

Cantique de Jean Racine

Text and Translation

Verbe, égal au Très-Haut, notre unique espérance,
Jour éternel de la terre et des cieux,
De la paisible nuit nous rompons le silence.
Divin Sauveur, jette sur nous les yeux.

Répands sur nous le feu de ta grâce puissante
Que tout l'enfer fuie au son de ta voix.
Dissipe le sommeil d'une âme languissante
Qui la conduit à l'oubli de tes lois.

O Christ, sois favorable à ce peuple fidèle
Pour te bénir maintenant rassemblé.
Reçois les chants qu'il offre à ta gloire immortelle
Et de tes dons qu'il retourne comblé.

Word, equal to the Almighty, our sole hope,
Eternal day of the earth and the heavens,
We break the silence of the peaceful night.
Divine savior, cast your eyes upon us.

Pour on us the fire of your powerful grace
So that all hell may flee at the sound of your voice.
Dispel the sleep of a languishing soul
Who lives forgetful of your laws.

O Christ, look kindly on your faithful people
Assembled now to glorify you.
Receive the songs that we offer to your immortal glory
And let us depart, crowned with your gifts.